

Неофициальный перевод

ПОРЯДОК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЁТНОСТИ

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящий Порядок представления финансовой отчётности (далее – порядок) разработан в соответствии с Законом Туркменистана «О бухгалтерском учете и финансовой отчётности», национальными стандартами финансовой отчетности и определяет порядок представления финансовой отчетности.

2. Финансовая отчетность - это структурированное представление информации о финансовом положении и финансовых результатах деятельности предприятия. Цель финансовой отчетности состоит в представлении информации о финансовом положении, о финансовых результатах и движении денежных средств предприятия, которая полезна широкому кругу пользователей при принятии ими экономических решений. Финансовая отчетность также показывает результаты деятельности руководства по управлению ресурсами предприятия.

3. Для целей представления финансовой отчетности экономические субъекты (далее-субъекты) подразделяются на:

а) коммерческое предприятие - самостоятельный субъект экономической деятельности, создаваемый в соответствии с Законом Туркменистана «О предприятиях» для производства продукции, реализации товаров, выполнения работ и оказания услуг в целях удовлетворения потребностей общества и получения прибыли;

б) государственное бюджетное учреждение – учреждение, созданное для осуществления управленческих, социально-культурных или иных функций некоммерческого характера, деятельность которого финансируется из бюджета полностью или частично;

в) предприятия малого и среднего предпринимательства – это субъекты, относящиеся к субъектам малого и среднего предпринимательства в соответствии с Законом Туркменистана «О государственной поддержке малого и среднего предпринимательства», а также субъекты с иностранными инвестициями по среднесписочной численности работников, соответствующей среднесписочной численности работников субъектов малого и среднего предпринимательства.

Общественные организации, осуществляющие свою деятельность на основании Закона Туркменистана «Об общественных организациях», а также представительства и филиалы иностранных компаний осуществляющих управленческие или иные функции некоммерческого характера, деятельность которых финансируется за счет целевых средств, приравниваются в целях составления и представления финансовой отчетности к государственным бюджетным учреждениям и представляют комплекты финансовой отчетности, утвержденные для государственных бюджетных учреждений.

4. Комплект финансовой отчетности, утвержденный Министерством финансов Туркменистана, представляют все субъекты, кроме индивидуальных предпринимателей по деятельности, на которую распространяется упрощенная система налогообложения и кредитных учреждений (далее-субъекты).

5. Субъекты представляют финансовые отчеты, утвержденные Министерством финансов Туркменистана, в следующем порядке:

коммерческое предприятие - комплект финансовой отчетности общего назначения для коммерческих предприятий и комплект промежуточной финансовой отчетности для коммерческих предприятий, в соответствии с национальными стандартами финансовой отчетности для коммерческих предприятий и Концепцией составления и представления финансовой отчетности;

государственные бюджетные учреждения и общественные организации, представительства и филиалы иностранных компаний - комплект финансовой отчетности общего назначения для государственных бюджетных учреждений и комплект промежуточной финансовой отчетности для государственных бюджетных учреждений, в соответствии с национальными стандартами финансовой отчетности для государственных бюджетных учреждений и Концепцией составления и представления финансовой отчетности;

предприятия малого и среднего предпринимательства - комплект упрощенной финансовой отчетности для предприятий малого и среднего предпринимательства и комплект промежуточной упрощенной финансовой отчетности для предприятий малого и среднего предпринимательства в соответствии с национальным стандартом для предприятий малого и среднего предпринимательства и Концепцией составления и представления финансовой отчетности.

6. Комплект финансовой отчетности целевого назначения устанавливается пользователями, которые имеют право требовать представления такой отчетности.

Субъекты обязаны представлять финансовую отчетность в форме востребованной Министерством финансов Туркменистана, в целях оценки его финансового положения и анализа соответствующих сведений.

7. Финансовая отчетность общего назначения - это отчетность за финансовый год, которая предназначена для удовлетворения нужд тех пользователей, которые не имеют возможности истребовать предоставление отчетов, отвечающих их конкретным информационным потребностям.

Промежуточная финансовая отчетность - это отчетность за промежуточный период, содержащий либо полный комплект финансовой отчетности, либо комплект сокращенной финансовой отчетности.

8. Полный комплект финансовой отчетности включает:

отчет о финансовом положении;

отчет о совокупной прибыли (отчет о доходах и расходах для государственных бюджетных учреждений);

отчет об изменениях в капитале (отчет об изменениях в чистых активах/капитале для государственных бюджетных учреждений);

отчет о движении денежных средств;

примечания.

9. Финансовая отчетность субъекта составляется с учетом показателей деятельности его филиалов, представительств и иных обособленных подразделений.

Отчет о финансовом положении

10. Отчёт о финансовом положении предоставляет информацию о ресурсах субъекта (активах), предъявленных претензиях на ресурсы (обязательствах) и чистые активы (собственном капитал/остаток средств).

11. В отчёте о финансовом положении активы, обязательства и капитал группируются по содержанию: активы располагаются по степени возрастания ликвидности, а обязательства по срокам погашения.

12. Отчёт о финансовом положении характеризует имущественное и финансовое положение предприятия по состоянию на отчётную дату.

13. Отчет о финансовом положении составляется на основе проверенных бухгалтерских записей, подтвержденных документами. Перед составлением отчета сверяются обороты и остатки по аналитическим счетам с оборотами и остатками, полученными по синтетическим счетам в Главной книге.

14. Составлению отчета о финансовом положении предшествует подготовительная работа: закрытие счетов, распределение затрат по смежным отчетным периодам, подсчет и сверка итогов в различных учетных регистрах и обобщающих ведомостях, проведение инвентаризации, подтверждающей реальность остатков.

15. В отчете о финансовом положении, кроме данных на отчетную дату («На конец отчетного периода»), приводятся данные на начало отчетного периода («На начало отчетного периода»).

Отчет о совокупной прибыли

(отчет о доходах и расходах для государственных бюджетных учреждений)

16. В отчете о совокупной прибыли (отчет о доходах и расходов для государственных бюджетных учреждений) представляются все виды доходов и расходов, признанные в отчетном периоде, а также за соответствующий период прошлого года.

17. Прибыль (убыток), полученная за отчетный период от операционной и неоперационной деятельности, а также прочая совокупная прибыль указываются отдельно.

18. Для выявления финансовых результатов деятельности субъекта за отчетный период, необходимо произвести начисление всех расходов, относящихся к отчетному периоду: расчеты по оплате труда; расчеты налогов; отчисления во внебюджетные фонды; арендной платы за помещения, оборудования, транспорт; отчислений на подготовку кадров; процентов банкам по полученным от них кредитам и займам; всех прочих расходов, относящихся к отчетному периоду.

Отчет об изменениях в капитале (отчет об изменениях в чистых активах/капитале для государственных бюджетных учреждений)

19. Отчёт об изменениях в капитале (отчет об изменениях в чистых активах/капитале для государственных бюджетных учреждений) отражает наличие и движение всех видов собственного капитала.

20. Изменения в капитале (чистых активах) предприятия происходят в результате операций (связанных с финансированием за счет бюджетных средств) с собственниками, которые приобретают выпущенные за отчетный период акции, в пользу которых начисляются и выплачиваются дивиденды, а также за счет накопления нераспределённой прибыли, переоценки различных видов имущества. В общем виде эти изменения выражаются в изменении чистых активов за отчетный период или физической величине производительного капитала.

21. Изменения в капитале (чистых активах) предприятия за отчетный период отражают увеличение или уменьшение его чистых активов за этот период. Общее изменение в капитале (чистых активах) за период представляет собой общую сумму доходов и расходов, включая прибыли и убытки, полученные в результате деятельности предприятия в течение отчетного периода, вне зависимости от того, были ли эти статьи доходов и расходов признаны в составе прибыли или убытка или же непосредственно отнесены на изменения в капитале.

Отчёт о движении денежных средств

22. В отчёте о движении денежных средств представляется информации об изменениях в денежных средствах и их эквивалентах посредством классификации поступлений и платежей денежных средств за период от операционной, инвестиционной и финансовой деятельности.

23. В отчете о движении денежных средств, кроме сведений за отчетный период, должны быть приведены сведения о потоках денежных средств за соответствующий период прошлого года.

Примечания к финансовой отчетности

24. Примечания к финансовой отчетности раскрывают основы составления финансовой отчетности (заявление о соответствии национальным стандартам финансовой отчетности для коммерческих предприятий, государственных бюджетных учреждений или предприятий малого и среднего предпринимательства), значительные аспекты применяемой учетной политики, информацию, требуемую стандартом и не представленную непосредственно в отчете о финансовом положении, отчете о совокупной прибыли, отчете об изменениях в капитале и отчете о движении денежных средств, а также дополнительную информацию в целях понимания любого из указанных отчетов.

25. Примечания должны представляться в упорядоченном виде, где каждая статья отчета о финансовом положении, отчета о совокупной прибыли, отчета об изменениях в капитале и отчета о движении денежных средств должна быть снабжена перекрестной ссылкой на соответствующую информацию в примечаниях.

II. ПЕРИОД И СРОКИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

26. Финансовая отчетность подписывается лицами, имеющими право подписи бухгалтерских документов.

27. Отчётным периодом для финансовой отчетности общего назначения и упрощенной финансовой отчетности является календарный год с 1 января по 31 декабря.

28. Промежуточная финансовая отчетность составляется нарастающим итогом с начала отчетного года. Отчётным периодом для промежуточной финансовой отчетности является квартал. Отчётным периодом для упрощенной промежуточной финансовой отчетности является полугодие.

29. Первым отчётным периодом для вновь созданного субъекта считается период с даты его государственной регистрации по 31 декабря соответствующего года.

30. Первым отчётным периодом для субъекта, созданного в четвёртом квартале текущего года, считается период с 1 января по 31 декабря

следующего года. При этом факты экономической деятельности субъекта текущего года отражаются в финансовой отчетности следующего года.

31. Отчетным периодом для ликвидируемого субъекта является период с 1 января отчетного года до даты его ликвидации в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

32. Субъекты представляют финансовую отчетность:

учредителю в соответствии с учредительными документами;

органу государственной статистики по месту регистрации субъекта;

органу государственной налоговой службы по месту регистрации субъекта;

органам государственной власти и управления, местной исполнительной власти и местного самоуправления и иным пользователям финансовой отчетности (вышестоящим министерствам, ведомствам, производственным объединениям; органам экономической и финансовой службы);

иным пользователям финансовой отчетности по усмотрению субъекта.

33. Сроки представления финансовой отчетности субъектов:

Виды субъектов	Промежуточная или упрощенная промежуточная не позднее следующего за отчетным периодом месяца	Общего назначения или упрощенная не позднее следующего за отчетным годом
Субъекты (за исключением субъектов с иностранными инвестициями)	20 числа	не позднее 1 февраля
Субъекты с иностранными инвестициями	25 числа	не позднее 15 марта
Производственные объединения, объединения представляют сводную отчетность	25 числа	не позднее 1 марта
Министерства и ведомства представляют сводную отчетность Акционерные общества представляют консолидированную финансовую отчетность	не позднее 35 дней по истечении отчетного периода	не позднее 25 марта

34. Министерство финансов Туркменистана вправе устанавливать для отдельных министерств и ведомств, в зависимости от их объема, сроки предоставления финансовой отчетности:

в более ранние сроки;

продлевать сроки представления до 10 дней, с уведомлением об этом Главную государственную налоговую службу Туркменистана и Государственный комитет по статистике Туркменистана

35. В тех случаях, когда дата представления отчетности совпадает с выходным (нерабочим) днем, срок представления отчетности переносится на следующий за ним первый рабочий день.

36. Финансовая отчетность субъектов до представления в адреса, предусмотренные настоящим Порядком, рассматривается и утверждается в порядке, предусмотренном учредительными документами и другими нормативными правовыми актами.

37. Финансовая отчетность субъекта должна составляться в национальной валюте Туркменистана - манатах.

38. Показатели титульного листа финансовой отчетности заполняются в соответствии с учредительными документами, зарегистрированными в установленном порядке.

39. Финансовая отчетность представляется на бумажных носителях. Копии финансовой отчетности при наличии технических возможностей субъект может представлять на электронных носителях.

40. Субъекты (акционерные общества открытого типа, инвестиционные и иные фонды, в том числе с участием иностранного капитала), обязаны публиковать финансовую отчетность за отчетный год, включая аудиторское заключение, представляющую публичный интерес, не позднее 1 июля года следующего за отчетным годом.

41. Финансовая отчетность может публиковаться в печатных средствах массовой информации, на интернет-сайтах, содержаться в брошюрах, буклетах и других изданиях, доступных пользователям отчетности.

III. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

42. Консолидированная финансовая отчетность – финансовая отчетность группы субъектов, представленная как финансовая отчетность единого субъекта.

43. Группы субъектов, кроме индивидуальных предпринимателей по деятельности, на которую распространяется упрощенная система налогообложения и кредитных учреждений, должны составлять и представлять консолидированную финансовую отчетность в соответствии с национальными стандартами финансовой отчетности, устанавливающими принципы и правила составления консолидированной финансовой отчетности.

44. Материнское предприятие (орган управления, объединения, министерства, ведомства) должно представлять консолидированную финансовую отчетность, в которой оно консолидировало бы свои инвестиции в дочерние предприятия (подведомственные предприятия).

45. Материнское предприятие освобождается от представления консолидированной финансовой отчетности, если, и только если:

а) оно само является дочерним предприятием, находящимся в полной или частичной собственности другого предприятия, и ее другие владельцы, включая тех, которые в противном случае не имели бы права голоса, информированы о том, что материнское предприятие не будет представлять консолидированную финансовую отчетность, и не возражают против этого;

б) долговые или долевыми инструментами материнского предприятия не обращаются на открытом рынке (внутренней или зарубежной фондовой бирже или на внебиржевом рынке, включая местные и региональные рынки);

в) материнское предприятие не направило и не находится в процессе направления своей финансовой отчетности в регулирующий орган с целью выпуска какого-либо класса инструментов на открытом рынке;

г) конечное или любое промежуточное материнское предприятие данного материнского предприятия выпускает консолидированную финансовую отчетность для открытого доступа, соответствующую требованиям национальных стандартов финансовой отчетности.

46. Если материнское предприятие освобождается от представления консолидированной финансовой отчетности, то оно должно представлять сводную финансовую отчетность.

Сводная финансовая отчетность - это представляемая материнским предприятием финансовая отчетность, полученная путем сложения аналогичных статей активов, обязательств, капитала, доходов и расходов материнского и дочерних предприятий.

47. Консолидированная финансовая отчетность материнского предприятия должна включать финансовую отчетность всех его дочерних предприятий.

48. Дочернее предприятие не исключается из консолидации на том основании, что его деятельность отличается от деятельности других предприятий в составе группы. Консолидация таких дочерних предприятий и раскрытие дополнительных сведений о различных видах их деятельности в консолидированной финансовой отчетности обеспечивает получение значимой информации.

49. Финансовая отчетность материнского предприятия и его дочерних предприятий, которая используется при составлении консолидированной финансовой отчетности, должна готовиться по состоянию на одну и ту же отчетную дату. Когда отчетные даты материнского и дочернего предприятий не совпадают, то дочернее предприятие, для целей консолидации, готовит дополнительную финансовую отчетность на ту же дату, что и материнское предприятие, если это практически осуществимо.

50. Когда финансовая отчетность дочернего предприятия, которая использовалась при составлении консолидированной финансовой отчетности, готовится на отчетную дату, отличную от отчетной даты материнского предприятия, необходимо производить корректировки. В

данных корректировках учитывается воздействие на финансовую отчетность существенных сделок или событий, имевших место в период между этой датой и отчетной датой материнского предприятия.

51. Отчетные даты дочернего и материнского предприятий не должны отстоять друг от друга более чем на три месяца. Продолжительность отчетных периодов и любая разница между отчетными датами должны быть одинаковыми из периода в период.

52. Консолидированная финансовая отчетность для аналогичных сделок и других событий в аналогичных условиях должна составляться на основе единой учетной политики.

53. Если предприятие в составе группы использует учетную политику, отличную от учетной политики, принятой для составления консолидированной отчетности в отношении аналогичных операций и событий в аналогичных условиях, то в процессе подготовки консолидированной финансовой отчетности его финансовая отчетность соответствующим образом корректируется.

54. При объединении финансовой отчетности материнского предприятия и дочерних предприятий в консолидированную финансовую отчетность не включаются:

а) финансовые вложения материнского предприятия в уставные капиталы дочерних предприятий и соответственно уставные капиталы дочерних предприятий в части, принадлежащей материнскому предприятию;

б) показатели, отражающие дебиторскую и кредиторскую задолженность между материнскими дочерними предприятиями, а также между дочерними предприятиями;

в) прибыль от операций между материнским и дочерними предприятиями, а также между дочерними предприятиями, включенная в балансовую стоимость имущества (основных средств, производственных запасов и др.) материнского или дочерних предприятий;

г) дивиденды, выплачиваемые дочерними предприятиями материнскому предприятию, либо другим дочерним предприятиям того же материнского предприятия, а также материнским предприятием своим дочерним предприятиям. В консолидированной финансовой отчетности отражаются лишь дивиденды, подлежащие выплате предприятиям и лицам, не входящим в группу;

д) выручка от реализации продукции (товаров, работ, услуг) между материнским предприятием и дочерними предприятиями, а также между дочерними предприятиями одного материнского предприятия и затраты, приходящиеся на эту реализацию;

е) любые иные доходы и расходы, возникающие в результате операций между материнским предприятием и дочерними предприятиями, а также между дочерними предприятиями одного материнского предприятия.

55. Если материнское предприятие освобождается от составления консолидированной финансовой отчетности, то при объединении

финансовой отчетности материнского предприятия и дочерних предприятий в сводную финансовую отчетность не включаются:

показатели, отражающие дебиторскую и кредиторскую задолженность между материнским и дочерними предприятиями, а также между дочерними предприятиями.

56. При составлении консолидированной, сводной финансовой отчетности заполняются формы, предназначенные для комплектов финансовой отчетности, утвержденные Министерством финансов Туркменистана.

При этом:

формы финансовой отчетности могут дополняться данными, необходимыми пользователям консолидированной, сводной финансовой отчетности;

статьи (строки) форм финансовой отчетности, по которым у группы отсутствуют показатели, могут не приводиться, кроме случаев, когда соответствующие показатели имели место в периоде, предшествующем отчетному периоду;

в случае не заполнения той или иной статьи (строки, графы) формы финансовой отчетности ввиду отсутствия у группы соответствующих активов, пассивов, операций эта статья (строка, графа) прочеркивается.

57. Изменение избранных форм консолидированной, сводной финансовой отчетности раскрывается в пояснениях к нему с указанием причин, вызвавших это изменение.

58. Объем и порядок, включая сроки, представления финансовой отчетности дочерних предприятий (в том числе дополнительной информации, необходимой для составления консолидированной, сводной финансовой отчетности) устанавливает материнское предприятие.

59. До составления консолидированной, сводной финансовой отчетности необходимо выверить и урегулировать все взаиморасчеты и иные финансовые взаимоотношения материнского и дочерних предприятий, а также между дочерними предприятиями.

60. В пояснениях к консолидированной, сводной финансовой отчетности раскрываются следующие данные о дочерних предприятиях:

перечень дочерних предприятий (полное наименование); место государственной регистрации и/или место ведения хозяйственной деятельности; доля участия материнского предприятия в дочернем предприятии;

стоимостная оценка влияния на финансовое положение группы, оказанного приобретением и выбытием дочерних предприятий на отчетную дату, и на финансовые показатели ее деятельности за отчетный период.

61. Министерства и ведомства представляют сводную финансовую отчетность по подведомственным им предприятиям: Министерству финансов Туркменистана, Государственный комитет по статистике Туркменистана.